

VIKTIG INFORMATION OM  
BALTIC UPPBLÅSBARA  
RÄDDNINGSVÄSTAR

**BALTIC**<sup>®</sup>  
LIFEJACKETS SWEDEN



## SÅ FUNGERAR DE

Uppblåsbara räddningsvästar har en uppblåsningsventil kopplad till en lufttät lunga. Denna ventil har antingen manuell eller automatisk funktion. Vid manuell uppblåsning drar man ned dragsnöret på räddningsvästens högra sida med ett ryck. Gasuppblåsningen startar omedelbart att fylla lungan. Vid automatisk uppblåsning behöver man inte göra någonting. Uppblåsningen startar automatiskt efter ca tre sekunder i vattnet. Alla våra räddningsvästar med automatisk

uppblåsning har även en manuell uppblåsningsbackup samt en munventil som du använder om du vill blåsa upp räddningsvästen med munnen. Räddningsvästen töms på luft via munventilen. Drivgasen i våra gaspatroner är ofarlig koldioxid av livsmedelskvalitet. Obs! Efter att räddningsvästen varit gasuppblåst måste den laddas om. I västen finns markering om vilken återuppladdningssats som skall användas. Instruktion för återuppladdning finns i våra återuppladdningskit.

### Baltic uppblåsbar räddningsväst i ouppblåst tillstånd



### Baltic uppblåsbar räddningsväst i uppblåst tillstånd



## SÄKRING AV GASPATRONEN

Alla våra västar är försedda med en säkring av gaspatronen som förhindrar att den kan lossa.

## ÅRLIG INSPEKTION

### Varför inspektion är så viktigt!

Uppblåsbara räddningsvästar måste inspekteras oavsett om de varit uppblåsta eller inte. Utan årlig inspektion kan den uppblåsbara räddningsvästen sluta att fungera! Instruktioner för hur du kontrollerar din väst före användning finner du på nästa sida. En utförlig årlig inspektion

utförs av våra servicestationer. Alternativt kan du göra en förenklad inspektion själv. Instruktioner om egen förenklad årlig inspektion hittar du på sidan 4 i denna broschyr. Information om våra auktoriserade servicestationer finner du på vår webbplats: [www.baltic.se](http://www.baltic.se)

# INFÖR ANVÄNDNING

Varje gång du tar på dig din uppblåsbara räddningsväst bör följande kontrolleras:

## 1. Kontrollera gaspatronen

Skruva loss gaspatronen (motsols) och kontrollera att den inte är perforerad. Skruva tillbaka den opererade gaspatronen (medsols) för hand. Perforerad gaspatron är förbrukad och måste bytas.

## 2. Kontrollera säkerhetsstift och cartridge/capsule

### Vid automatutförande:

Kontrollera att båda säkerhetsstiften sitter på plats samt att indikatorerna visar grönt. Visar någon indikator rött och/eller gaspatronen är perforerad måste räddningsvästen återuppladdas. Följ noggrant instruktionen i våra återuppladdningskit. Kontrollera att cartridge/capsule ej är för gammal.

Ventilen visar inte om utbytesdatumet på cartridge/capsule har passerats. Se sidan 6

### Vid manuellt utförande:

Kontrollera att säkerhetsstiftet sitter på plats/att indikatorn visar grönt. Visar indikator rött är gaspatronen perforerad och måste bytas ut.

Följ noggrant instruktionen i våra återuppladdningskit.

## 3. Kontrollera dragsnöret

Kontrollera att dragsnöret löper fritt och kan nås utan att du behöver öppna västen.



UML-5 automatventil



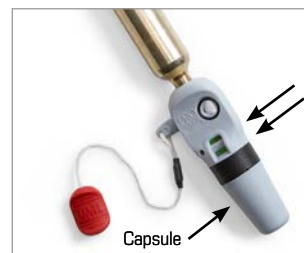
Mini Manual manuell ventil



Pro Sensor MK2 automatventil



Pro Sensor MK2 manuell ventil



Pro Sensor Elite automatventil



Pro Sensor Elite manuell ventil



Dragsnöret

# EGEN ÅRLIG INSPEKTION

Uppblåsbara räddningsvästar måste inspekteras oavsett om de varit använda eller inte. Utan årlig inspektion kan den upplåsbare räddningsvästen sluta att fungera! Följ instruktionerna nedan för att utföra en egen förenklad årlig inspektion. Du bör även regelbundet låta någon av våra auktoriserade servicestationer utföra en fullständig inspektion.

Information om var du hittar närmaste servicestation finns på vår webbplats: [www.baltic.se](http://www.baltic.se)

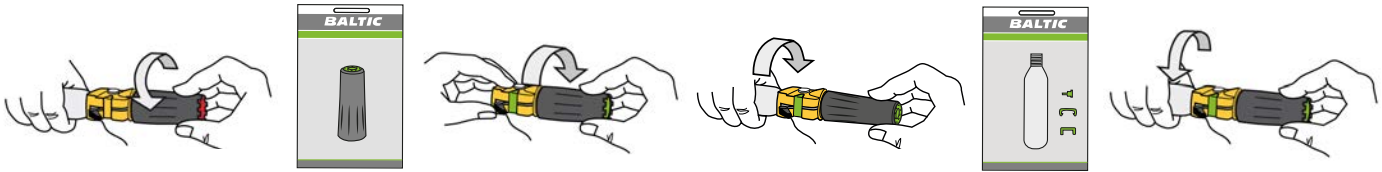
<p><b>1</b></p>	<p><b>2</b></p>	<p><b>3</b></p>
<p><b>4</b></p>	<p><b>5</b></p>	<p><b>6</b></p>
<p><b>7</b></p>	<p><b>8</b></p>	
<p><b>9</b></p>	<p><b>10</b></p>	
<p><b>11</b></p>	<p><b>12</b></p> <p>Kontrollera sista utbytesdatum på cartridge/capsule. Följ instruktionerna på sidan 6.</p> <p><b>13</b></p> <p>Återpacka västen enligt instruktionerna på sidan 6-7.</p>	

# ÅTERUPPLADDNING

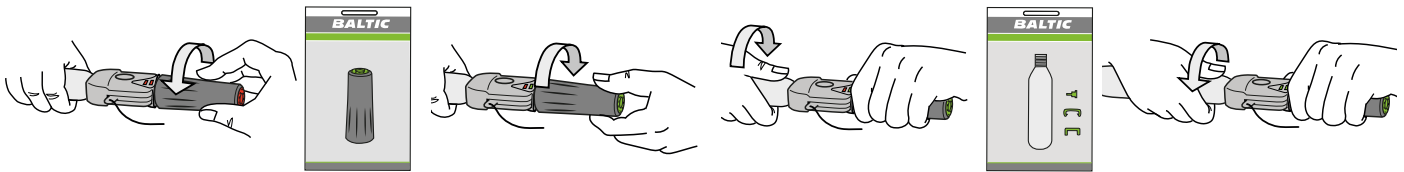
Har din väst blåst upp sig automatiskt måste man byta ut gaspatronen och den automatiska cartridge/capsule. Skruva ur gaspatronen och cartridge/capsule. Har du blåst upp din väst manuellt med drag-snöret måste du: byta ut gaspatronen och sätta ett grönt clip över den manuella armen. På ventil med indikatorfönster där indikatorn visar rött behöver gaspatronen bytas ut samt den manuella armen fällas tillbaka i läge tills du hör ett klickljud. Montera en ny

cartridge/capsule, kontrollera att datumet på cartridge/capsule inte passerats. Montera en ny gaspatron, kontrollera att den inte är perforerad innan du skruvar fast den. Använd endast handkraft vid montering av delarna. Om din väst har Pro Sensor Mk2/Pro Sensor Elite ventil skall båda indikatorfönstren visa grönt när ny gaspatron och cartridge/capsule är monterade.

## UML-5 automat



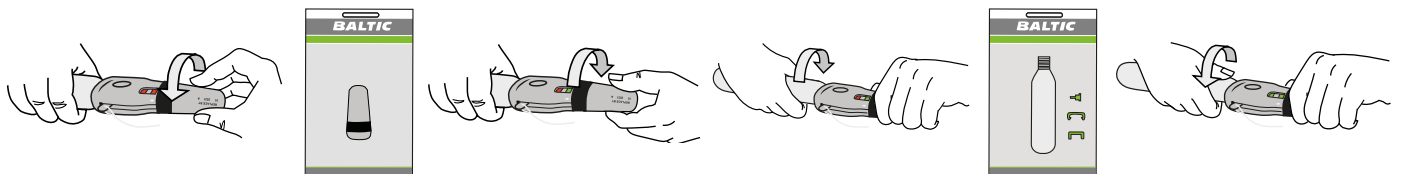
## Pro Sensor MK2 automat



## Pro Sensor MK2 manuell



## Pro Sensor Elite automat

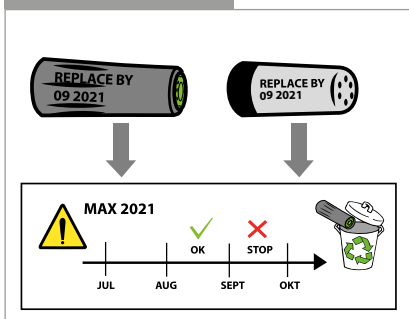


## Pro Sensor Elite manuell



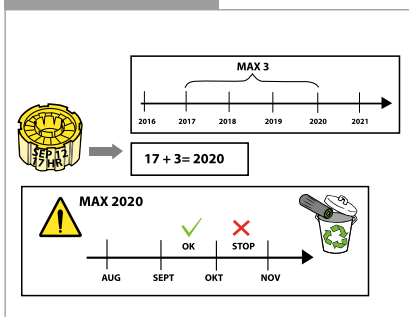
# KONTROLL AV CARTRIDGE/CAPSULE/BOBBIN SAMT TÖMNING OCH ÅTERPACKNING

## United Moulders



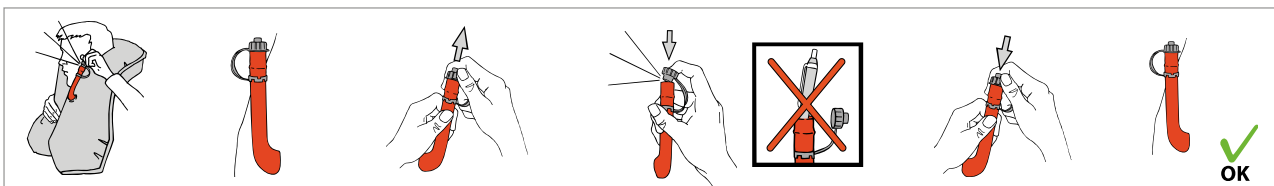
**United Moulders cartridge/capsule**  
 Är stämplad med Replace by/Utbytesmånad och år.  
 Exempelvis **092021** som innebär att den måste bytas senast september 2021.

## Halkey Roberts

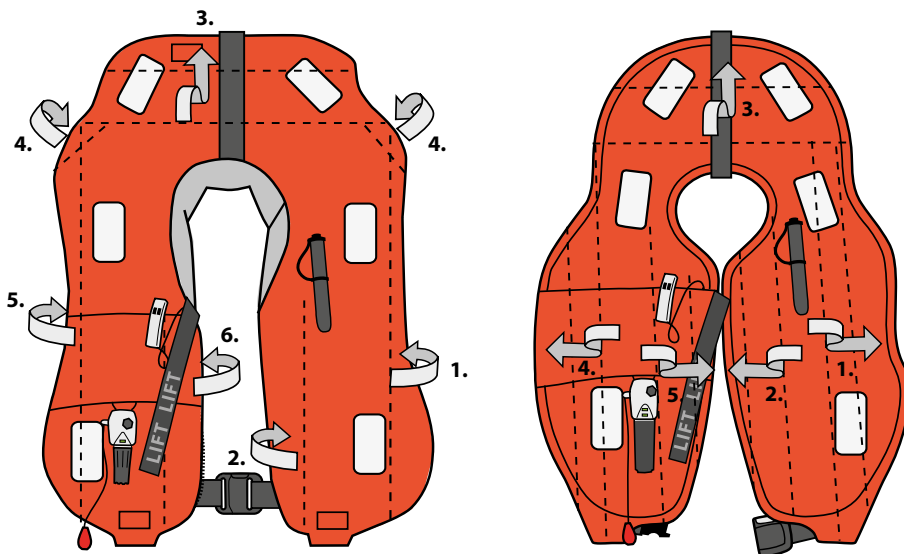


**Halkey Roberts bobbin**  
 Är stämplad med tillverkningsmånad/dag samt år. Bobbinen har en maximal livslängd av fyra år från tillverkningsdag. Vid fritidsanvändning måste bobbinen bytas senast vart tredje år efter det att västen tagits i bruk (dock senast fyra år efter tillverkningsdag). Vid användning i industriell miljö – kontakta oss för ytterligare information.

## Tömning av uppblåst räddningsväst



## Återpackning av tömd och återuppladdad räddningsväst (exempel på två olika lungor)

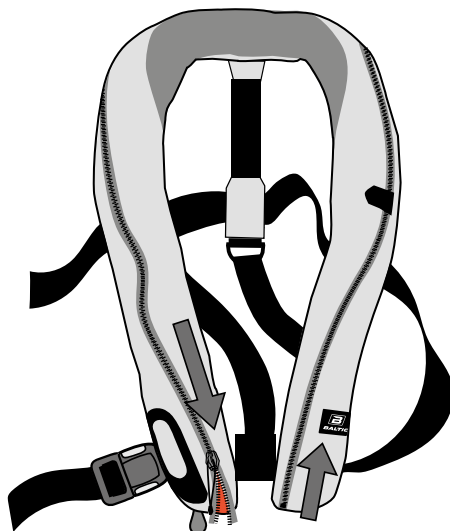


## Så här stänger man västen

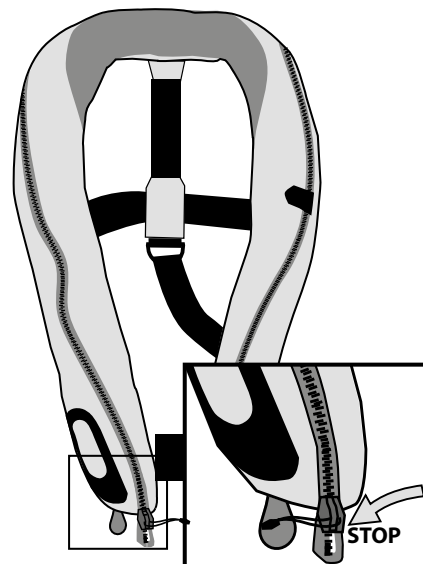


1. Dra dragkedjans löpare förbi det första stoppet (A) så att löparen endast sitter fast i underdelen av dragkedjan.

2. Dra löparen längs dragkedjan runt hela västen till (B).



3. Fäst löparen i dragkedjan som vanligt och stäng dragkedjan hela vägen runt.



4. Var noga med att löparen inte dras över det första stoppet när dragkedjan stängs. Vik över velcro-strappar. Stoppa in dragkedjans ände i fodralet.

## RESERVDELAR FÖR ÅTERUPPLADDNING

Reservdelar och kit för återuppladdning av Baltic uppblåsbara räddningsvästar finns hos närmaste Baltic-återförsäljare eller hos våra servicestationer. Information om våra servicestationer finner du på vår webbplats: [www.baltic.se](http://www.baltic.se)



**10 g patron**  
med säkerhetsstift  
ART NR 2410



**16 g patron**  
med säkerhetsstift  
ART NR 2416



**20 g patron**  
med säkerhetsstift  
ART NR 2420



**33 g patron**  
med säkerhetsstift  
ART NR 2433



**38 g patron**  
med säkerhetsstift  
ART NR 2438



**Säkerhetsstift**  
Passar alla  
Baltic uppblåsbara  
räddningsvästar.  
ART NR 2404



**Bobbin**  
Bobbinen är  
stämplad med  
tillverkningsdatum.  
Följ instruktionerna  
på sid 6.  
ART NR 2406



**Cartridge**  
Cartridge är  
stämplad med  
utbytesmånad och år.  
Följ instruktionerna  
på sid 6.  
ART NR 2520



**Capsule**  
Capsule är  
stämplad med  
utbytesmånad och år.  
Följ instruktionerna  
på sid 6.  
ART NR 2407

**BALTIC**<sup>®</sup>  
LIFEJACKETS SWEDEN

Head office Baltic Safety Products AB • Box 60, S-545 02 ÄLGARÅS, SWEDEN  
Tel +46 506 369 90 • Fax +46 506 401 96 • info@baltic.se • www.baltic.se



ISO 9001 Certified  
Manufacturer of **M.E.D./SOLAS**  
approved products

